A Tale of Two Sermons: The Book of Mormon vs. The Bible

The King James Bible (KJV)

A Translation of a Translation

Aramaic (Original Spoken)
Greek (Septuagint/New Testament)
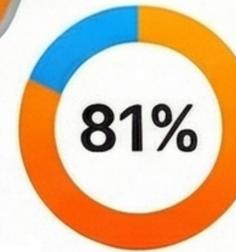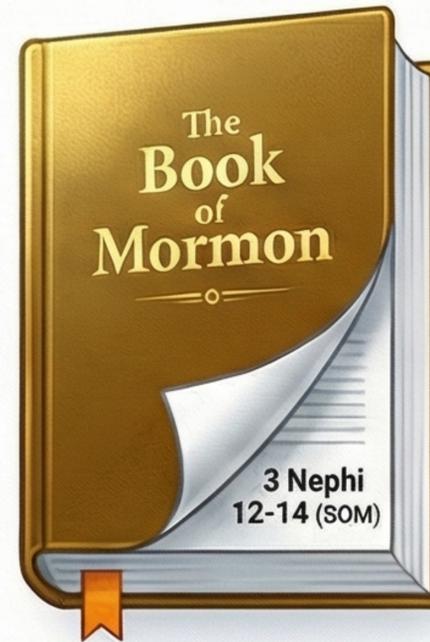**English** (KJV Translation)

The sermon copies a text translated twice (Aramaic -> Greek -> English) over many centuries.

Includes Known Biblical Errors
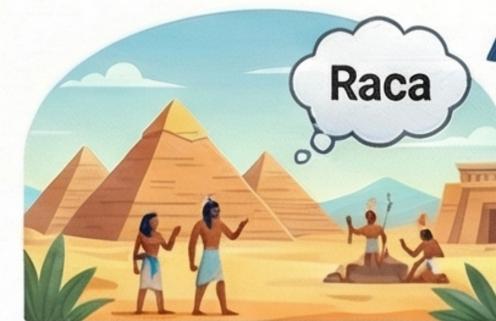
For thine, to its powerful,
For thine is the kingdom... ✗
that scholars know was a late addition

Late addition, not in original manuscripts.

The Book of Mormon (BOM)

81% Copied Verbatim

81%

The Book of Mormon's sermon is a direct, **word-for-word** copy of **Matthew 5-7** from the KJV Bible.

A Foreign Word Anachronism

Raca

The text includes the Aramaic word **"Raca"** (fool), which would be meaningless in ancient America.

3 Nephi 12-14 (SOM)

The Author's Fingerprints: Obvious Fixes, Subtle Errors

Change Type	KJV Bible Text (The Problem)	Book of Mormon Text (The Result)
	Purpose: To show how the author fixed an obvious 19th-century problem	
CONSCIOUS FIX	...paid the uttermost **farthing**. (An English coin)	...paid the uttermost **cenine**. (A Nephite coin)
	Purpose: To show how the author fixed an obvious 19th-century problem	
UNCONSCIOUS ERROR	...compel thee to go a **mile**... (A specific Roman law)	...compel thee to go a **mile**... (Roman law left in)

...but missed a more subtle historical one, revealing the King James Bible as the source text.

NotebookLM